

## ¿TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS?

PAÍS	LLAME AL	O VISÍTENOS EN
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/mx/support">www.samsung.com/mx/support</a>
BRAZIL	0800-124-421 (Demais cidades e regiões) 4004-0000 (Capitais e grandes centros)	<a href="http://www.samsung.com/br/support">www.samsung.com/br/support</a>
COSTA RICA	00-800-1-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
DOMINICAN REPUBLIC	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
ECUADOR	1-800-SAMSUNG (72-6786)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
EL SALVADOR	8000-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
GUATEMALA	1-800-299-0033	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
HONDURAS	800-2791-9111	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
JAMAICA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
NICARAGUA	001-800-5077267	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PANAMA	800-0101	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PUERTO RICO	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
VENEZUELA	0-800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
COLOMBIA	Bogotá en el 600 12 72 Sin costo en todo el país 01 8000 112 112 Y desde tu celular #726	<a href="http://www.samsung.com/co/support">www.samsung.com/co/support</a>
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) [HHP] 02-24828200	<a href="http://www.samsung.com/cl/support">www.samsung.com/cl/support</a>
BOLIVIA	800-10-7260	<a href="http://www.samsung.com/cl/support">www.samsung.com/cl/support</a>
PERU	080077708 Desde teléfonos fijos ó públicos 7116800 Desde teléfonos celulares	<a href="http://www.samsung.com/pe/support">www.samsung.com/pe/support</a>
ARGENTINE	0800-555-SAMSUNG(7267)	<a href="http://www.samsung.com/ar">www.samsung.com/ar</a>
URUGUAY	0800-SAMS(7267)	<a href="http://www.samsung.com/uy">www.samsung.com/uy</a>
PARAGUAY	0800-11-SAMS(7267)	<a href="http://www.samsung.com/py">www.samsung.com/py</a>



# Aire acondicionado

---

## Manual del usuario

AR\*\*KCAT\*\*

---

- Gracias por adquirir este aire acondicionado Samsung.
- Antes de utilizar su unidad, lea este manual de usuario con detenimiento y consérvelo como referencia para el futuro.



**SAMSUNG**

# Contenido

---

<b>Información de seguridad</b>	<b>4</b>
Información de seguridad	4
<b>De un vistazo</b>	<b>12</b>
Descripción general de la unidad interior	12
Pantalla	
Descripción general del mando a distancia	13
Colocación de las pilas	
<b>Funcionamiento del mando a distancia</b>	<b>14</b>
Modos de funcionamiento	
Control de la temperatura	
Control de la velocidad del ventilador	
Control de la dirección del flujo de aire	
<b>Funciones de energía inteligentes</b>	<b>16</b>
<b>Funcionamiento de refrigeración</b>	<b>16</b>
Modo Cool	
Función de refrigeración 2-Step	
<b>Funcionamiento de deshumidificación</b>	<b>17</b>
Modo Dry	
<b>Funcionamiento de purificación de aire</b>	<b>18</b>
Función Virus Doctor	
<b>Funciones rápidas inteligentes</b>	<b>19</b>
Modo Auto	
Modo Fan	
Función Fast	
Función Comfort	
Función Sonido Beep	
<b>Funciones de ahorro de energía</b>	<b>22</b>
<b>Funcionamiento de ahorro de energía</b>	<b>22</b>
Función Single user	
Función de temporizador de encendido/apagado	
Función good'sleep	
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>25</b>
Limpieza de un vistazo	25
Solución de problemas	27

---

<b>Instalación</b>	<b>31</b>
<b>Información de seguridad sobre la instalación</b>	<b>31</b>
<b>Preparación</b>	<b>33</b>
Paso 1.1 Elegir la ubicación de instalación	
Paso 1.2 Comprobar y preparar los accesorios y las herramientas	
Paso 1.3 Taladrar un agujero en la pared	
Paso 1.4 Aislar con cinta los conductos, los cables y el tubo de drenaje	
<b>Instalación de la unidad interior</b>	<b>37</b>
Paso 2.1 Conexión del cable (cable de montaje)	
Paso 2.2 Opcional: Prolongar el cable de alimentación	
Paso 2.3 Instalar y conectar el tubo de drenaje	
Paso 2.4 Opcional: Prolongar el tubo de drenaje	
Paso 2.5 Opcional: Cambiar la dirección del tubo de drenaje	
Paso 2.6 Instalar y conectar las tuberías de montaje a las tuberías de refrigerante (tubería de montaje)	
Paso 2.7 Acortar o prolongar las tuberías de refrigerante (tubería de montaje)	
Paso 2.8 Fijar la estructura de instalación	
<b>Instalación de la unidad exterior</b>	<b>43</b>
Paso 3.1 Fijar la unidad exterior en su lugar	
Paso 3.2 Conectar los cables y las tuberías de refrigerante	
Paso 3.3 Evacuar el aire	
Paso 3.4 Añadir refrigerante	
<b>Inspección de la instalación</b>	<b>46</b>
Paso 4.1 Realizar las pruebas de fuga de gas	
Paso 4.2 Realizar la comprobación final y la prueba de funcionamiento	

# Información de seguridad

---

Antes de utilizar su nuevo aire acondicionado, lea este manual completamente para asegurarse de saber cómo manejar con eficiencia y seguridad las muchas características y funciones de su nuevo aparato.






Debido a que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de su aire acondicionado pueden diferir ligeramente de las descritas en este manual. Si tiene alguna pregunta, llame a su centro de servicio más cercano o busque ayuda e información en línea en [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## **ADVERTENCIA**

Riesgos o prácticas poco seguras que pueden provocar lesiones personales graves o la muerte.

## **PRECAUCIÓN**

Riesgos o prácticas poco seguras que pueden provocar lesiones personales menores o daños materiales.

- |  |  |
|--|--|
|  Siga las instrucciones.   |  NO lo intente.   |
|  Asegúrese de que el aparato esté conectado a tierra para evitar descargas eléctricas. |  |
|  Corte la alimentación eléctrica.   |  NO lo desmonte. |

## INSTALACIÓN

---

### **ADVERTENCIA**

-  **Utilice un cable de alimentación con las mismas especificaciones eléctricas que este producto (o superiores) y emplee el cable de alimentación solamente para este dispositivo. Asimismo, no utilice un cable de prolongación.**
  - La prolongación del cable de alimentación podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.
  - No utilice un transformador eléctrico. Esto podría ocasionar

descargas eléctricas o fuego.

- Si la tensión, la frecuencia o la corriente nominal son diferentes, podría producirse fuego.

**La instalación de este aparato debe ser realizada por un técnico o una empresa de servicios cualificados.**


- De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas, fuego, explosiones, problemas con el producto o lesiones, además de que la garantía del producto instalado puede quedar anulada.

**Instale un interruptor de aislamiento junto al aire acondicionado (pero no en los paneles del aire acondicionado) y al disyuntor dedicado al aire acondicionado.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

**Fije la unidad exterior firmemente de manera que la parte eléctrica no quede expuesta.**


- De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, fuego, explosiones o problemas con el producto.

 **No instale este aparato cerca de un calefactor ni de material inflamable. No instale este aparato en lugares húmedos, grasientos o con polvo, ni en lugares expuestos a la luz solar directa y al agua (o lluvia). No instale este aparato en un lugar donde pueda haber fugas de gas.**

- Esto podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.

**Nunca instale la unidad exterior en un lugar como una pared exterior alta donde se pueda caer.**

- Si la unidad exterior se cae, puede provocar lesiones, muerte o daños materiales.

 **Este dispositivo debe estar bien conectado a tierra. No conecte el dispositivo a tierra mediante una tubería de gas, una tubería plástica de agua o una línea telefónica.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas, fuego y explosiones.
- Asegúrese de utilizar un tomacorriente conectado a tierra.

---

 **PRECAUCIÓN**

- 
- Cubra el aire acondicionado con una bolsa de polietileno después de instalarlo y quítela cuando comience a usarlo.**

**Instale el aparato sobre un suelo nivelado y duro que pueda soportar su peso.**

- De lo contrario, se pueden producir vibraciones anormales, ruido o problemas con el producto.

**Instale el tubo de drenaje de manera adecuada para que el agua salga correctamente.**

- De lo contrario, se pueden producir inundaciones y daños materiales. Evite el drenaje en las tuberías de desagüe, ya que pueden surgir malos olores en el futuro.

**Al instalar la unidad exterior, asegúrese de conectar el tubo de drenaje de manera que drene correctamente.**


- El agua generada durante la calefacción por parte de la unidad exterior puede desbordarse y provocar daños materiales.  
Particularmente en invierno, si cae un bloque de hielo, puede provocar lesiones, muerte o daños materiales.

---

## ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

 **ADVERTENCIA**

- 
- En caso daños en el disyuntor, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.**

- 
- No tire del cable de alimentación ni lo doble en exceso. No lo retuerza ni lo anude. No enganche el cable de alimentación a ningún objeto metálico, no ubique objetos pesados encima del cable, no inserte el cable de alimentación entre objetos, ni lo meta dentro del espacio situado en la parte posterior del dispositivo.**

- Esto podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.

 **PRECAUCIÓN**



**Cuando no vaya a utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo o si hay una tormenta eléctrica, desconecte la alimentación mediante el disyuntor.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

## USO



### ADVERTENCIA



**Si el aparato se inunda, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

**Si el dispositivo genera mucho ruido, produce humo o huele a quemado, corte la alimentación eléctrica de inmediato y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

**En caso de que haya una fuga de gas (como gas propano, gas LP, etc.), ventile el área inmediatamente sin tocar el cable de alimentación. No toque el dispositivo ni el cable de alimentación.**

- No utilice un ventilador para ventilar el área.
- Si se genera una chispa, podrían producirse una explosión o fuego.

**Para volver a instalar el aire acondicionado, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, pueden producirse problemas con el producto, fugas de agua, descargas eléctricas o fuego.
- No se proporciona ningún servicio de entrega del producto. Si reinstala el producto en otro lugar, se cobrará una tarifa de instalación y gastos de realización de obras adicionales.
- En especial, si desea instalar el producto en un lugar inusual, como un área industrial o cerca de la costa donde estará expuesto a la sal del aire, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

**⊘ No toque el disyuntor con las manos húmedas.**

- Esto podría ocasionar una descarga eléctrica.

**No apague el aire acondicionado mediante el disyuntor mientras esté en funcionamiento.**

- Apagar el aire acondicionado y luego volverlo a encender mediante el disyuntor podría ocasionar una chispa y provocar una descarga eléctrica o fuego.

**Después de desembalar el aire acondicionado, mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales pueden ser peligrosos para ellos.**

- Si un niño se pone una bolsa sobre la cabeza, podría llegar a ahogarse.

**No toque el deflector del flujo de aire con las manos o los dedos durante el funcionamiento de calefacción.**

- Esto podría ocasionar descargas eléctricas o quemaduras.

**No meta los dedos ni materia extraña en la entrada o salida de aire del aparato.**

- Tenga mucho cuidado de que los niños no se lesionen por meter los dedos en el aparato.

**No golpee el aire acondicionado ni tire de él con fuerza excesiva.**

- Esto puede provocar fuego, lesiones o problemas con el producto.

**No coloque objetos cerca de la unidad exterior que permitan que los niños se suban al aparato.**

- Esto puede provocar graves lesiones a los niños.

**No use este aire acondicionado durante largos periodos de tiempo en lugares mal ventilados ni cerca de personas con salud delicada.**

- Ya que esto puede ser peligroso debido a la falta de oxígeno, abra una ventana al menos una vez por hora.

**⚠ Si cualquier sustancia extraña, como puede ser el agua, penetra en el dispositivo, corte el suministro eléctrico y póngase en**

---

**contacto con el centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

**No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato por su cuenta.**

- No use ningún fusible (alambre de acero, cobre etc.) distinto del fusible estándar.
- De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, fuego, problemas con el producto o lesiones.

**PRECAUCIÓN****No coloque objetos o dispositivos debajo de la unidad interior.**

- Las gotas de agua de la unidad interior pueden ocasionar fuego o daños materiales.

**Compruebe que la estructura de instalación de la unidad exterior no esté rota al menos una vez al año.**

- De lo contrario, se pueden producir lesiones, muerte o daños materiales.

**La corriente máxima se mide conforme a la norma CEI sobre seguridad, mientras que la corriente se mide conforme a la norma ISO de eficiencia energética.****No se ponga de pie encima del aparato ni coloque objetos (como ropa, velas encendidas, cigarros encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.) sobre él.**

- Esto puede producir descargas eléctricas, fuego, problemas con el producto o lesiones.

**No maneje el aparato con las manos húmedas.**

- Esto podría ocasionar una descarga eléctrica.

**No rocíe material volátil como insecticida en la superficie del aparato.**

- Además de ser perjudicial para las personas, esto puede provocar descargas eléctricas, fuego o problemas con el producto.

---

**No beba el agua del aire acondicionado.**

- Esta agua puede ser peligrosa para el consumo humano.

**No someta el mando a distancia a impactos fuertes y no lo desmonte.**

**No toque las tuberías conectadas al producto.**

- Esto podría ocasionar quemaduras o lesiones.

**No use el aire acondicionado para preservar equipo de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos, ni para cualquier otro propósito inusual.**

- Esto podría ocasionar daños materiales.

**Evite exponer directamente a las personas, animales o plantas al flujo de aire del aparato durante largos periodos.**

- Esto podría provocar daños a las personas, los animales o las plantas.

**Este aparato no ha sido diseñado para su uso por parte de personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan sido instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.**

## LIMPIEZA

---

### ADVERTENCIA

 **No limpie el aparato rociando agua directamente sobre él. No use benceno, disolvente ni alcohol para limpiar el aparato.**

- Esto podría ocasionar decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o fuego.

**Antes de limpiar el dispositivo o realizar tareas de mantenimiento, corte el suministro eléctrico y espere hasta que se detenga el ventilador.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fuego.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**❗ Tenga cuidado al limpiar la superficie del intercambiador de calor de la unidad exterior, ya que presenta bordes afilados.**

- Esto debería hacerlo un técnico cualificado; póngase en contacto con su instalador o centro de servicio.

**⊘ No limpie el interior del aire acondicionado por su cuenta.**

- Para una limpieza interior del aparato, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
- Al limpiar el filtro, consulte las descripciones de la sección "Limpieza de un vistazo".
- De lo contrario, podrían producirse lesiones, descargas eléctricas o fuego.



**Eliminación correcta de este producto  
(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)**

*(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)*

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.



**Eliminación correcta de las baterías de este producto**

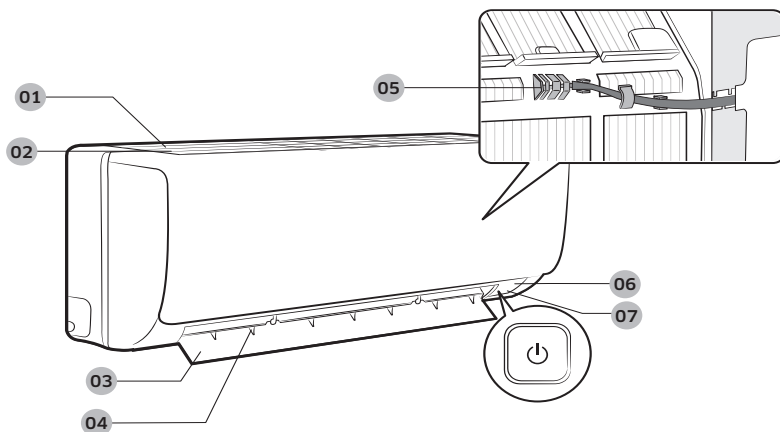
*(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)*

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

# Descripción general de la unidad interior

El producto real puede diferir ligeramente de la imagen siguiente.



**01** Entrada de aire

**02** Filtro de aire

**03** Deflector del flujo de aire (arriba/abajo)

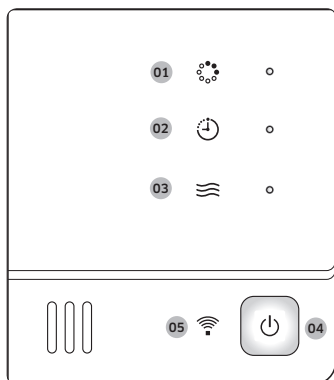
**04** Deflector del flujo de aire (izquierda/derecha)

**05** Sensor de temperatura ambiente

**06** Pantalla

**07** Botón Encendido/  
receptor del mando a distancia

## Pantalla



**01** Indicador Virus Doctor

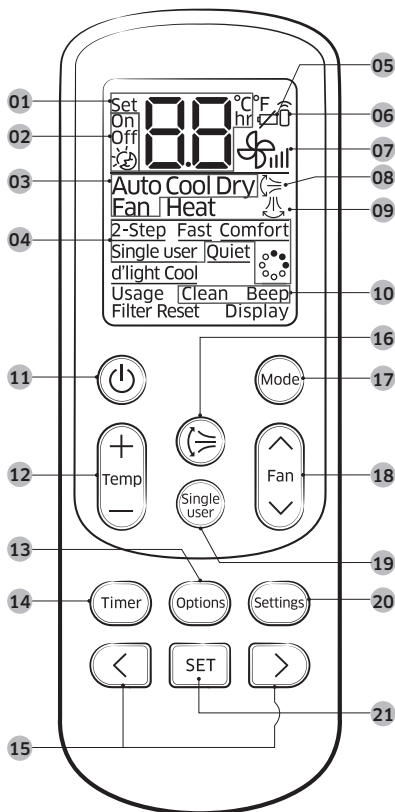
**02** Indicador de temporizador  
Indicador de limpieza automática

**03** Indicador de modo de operación

**04** Botón Encendido

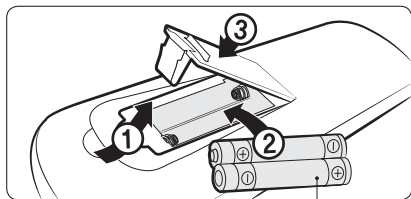
**05** Receptor de control remoto

# Descripción general del mando a distancia



- 01 Indicador de establecimiento de temperatura
- 02 Indicador de temporizador
- 03 Indicador de modo de funcionamiento
- 04 Indicador de opciones
- 05 Indicador de nivel bajo de las pilas
- 06 Indicador de transmisión
- 07 Indicador de velocidad del ventilador
- 08 Indicador de barrido de aire vertical
- 09 Indicador de barrido de aire horizontal (Este aire acondicionado no incluye esta función.)
- 10 Indicador de configuración
- 11 Botón Encendido
- 12 Botón Temperatura
- 13 Botón Opciones
- 14 Botón Temporizador
- 15 Botón de dirección/selección
- 16 Botón Barrido de aire vertical
- 17 Botón Modo
- 18 Botón Velocidad del ventilador
- 19 Botón Barrido de aire horizontal
- 20 Botón Configuración
- 21 Botón FIJAR

## Colocación de las pilas



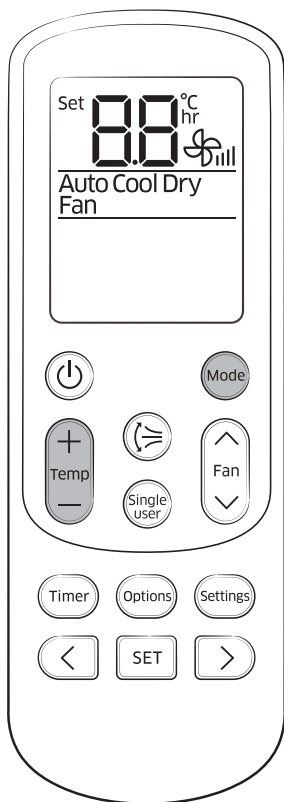
Dos pilas de 1,5V de tipo AAA

### NOTA


- Las descripciones de este manual se basan principalmente en los botones del mando a distancia.
- Aunque la opción **d'light Cool / Quiet / Usage / Filter Reset / Display / Indicador de barrido de aire horizontal / Heat** aparece en la pantalla del mando a distancia, no está disponible en este modelo.

# Funcionamiento del mando a distancia

Resulta fácil utilizar el aire acondicionado mediante la selección de un modo y, después, se puede controlar la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección del aire.



## Modos de funcionamiento

Es posible cambiar el modo activo entre Auto, Cool, Dry, Fan mediante el botón .

## Control de la temperatura

En cada uno de los modos, la temperatura se controla como sigue:

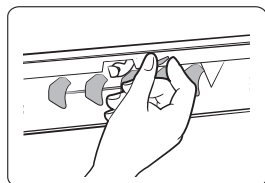
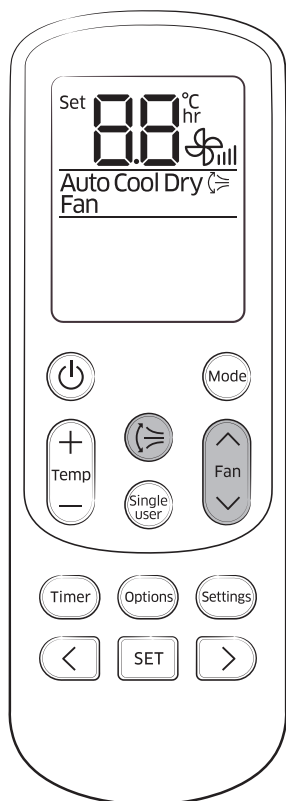
Modo	Control de temperatura
Auto/Cool	Ajuste en incrementos de 1 °C entre 16 °C y 30 °C.
Dry	Ajuste en incrementos de 1 °C entre 18 °C y 30 °C.
Fan	No se puede controlar la temperatura.

### NOTA

Es posible utilizar los modos Cool, Dry en las siguientes circunstancias:

Modo	Cool	Dry
Temperatura interior	16 °C - 32 °C	18 °C - 32 °C
Temperatura exterior	15 °C - 43 °C	15 °C - 43 °C
Humedad interior	Humedad relativa de 80 % o menos	-

- Si el aire acondicionado funciona en un entorno con un nivel elevado de humedad en el modo Cool durante un periodo prolongado, se puede producir condensación.



## Control de la velocidad del ventilador

Es posible seleccionar las siguientes velocidades del ventilador en cada uno de los modos:

Modo	Velocidades del ventilador disponibles
Auto/Dry	☼ (Automática)
Cool	☼ (Auto), ☼ (Baja), ☼ (Media), ☼ (Alta), ☼ (Turbo)
Fan	☼ (Baja), ☼ (Media), ☼ (Alta), ☼ (Turbo)

## Control de la dirección del flujo de aire

Para mantener el flujo de aire en una dirección fija, se detiene el movimiento de los deflectores de flujo vertical y horizontal.

En funcionamiento ►

### NOTA

- Si ajusta el deflector de flujo de aire vertical manualmente, es posible que no se cierre por completo al apagar el aire acondicionado.

## Flujo de aire horizontal (manual)

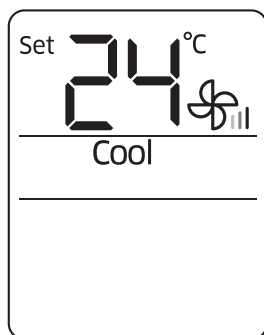
Para mantener el flujo de aire horizontal en una dirección fija, se cambia la dirección del deflector del flujo de aire horizontal manualmente.

### PRECAUCIÓN

- Para evitar lesiones, asegúrese de cambiar la dirección del deflector del flujo de aire horizontal una vez que se detenga el movimiento del deflector del flujo de aire vertical.

# Funcionamiento de refrigeración

Las inteligentes y potentes funciones de refrigeración del aire acondicionado Samsung permiten que un espacio cerrado se mantenga fresco y agradable.



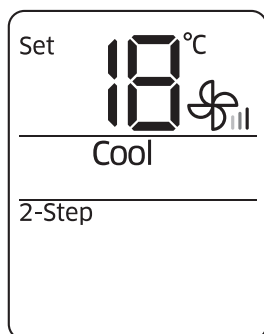
## Modo Cool

Utilice el modo Cool para disfrutar de un ambiente fresco cuando hace calor.

 ►  ► Seleccione Cool.

### NOTA

- Para obtener la mayor comodidad, mantenga una diferencia de temperatura de 5 °C entre el interior y el exterior en el modo Cool.
- Tras seleccionar el modo Cool, seleccione la función, la temperatura y la velocidad del ventilador que desee.
  - Para refrescar la habitación con rapidez, seleccione una temperatura baja y una velocidad del ventilador alta.
  - Si desea ahorrar energía, seleccione una temperatura alta y una velocidad del ventilador baja.



## Función de refrigeración 2-Step

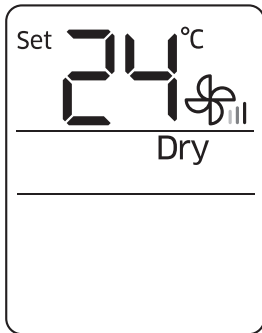
Utilice la función de refrigeración 2-Step para alcanzar rápidamente la temperatura establecida. El aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire. Solo es posible seleccionar esta función cuando está activo el modo Cool.

En el modo Cool ►  ►   ►

Seleccione 2-Step. ► 

# Funcionamiento de deshumidificación

La función de deshumidificación del aire acondicionado Samsung permite que un espacio cerrado se mantenga seco y agradable.



## Modo Dry

Utilice el modo Dry cuando haya lluvia o humedad.

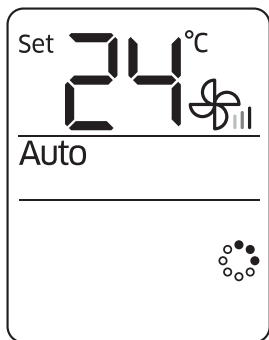


### **NOTA**

- Cuanto más baja se establezca la temperatura, mayor será la capacidad de deshumidificación. Cuando parezca haber mucha humedad, establezca una temperatura baja.
- No se puede utilizar el modo Dry para obtener calefacción. El modo Dry está diseñado para producir un efecto colateral de refrigeración.

# Funcionamiento de purificación de aire

La función de purificación de aire del aire acondicionado Samsung mantiene el aire de un espacio cerrado purificado.



## Función Virus Doctor

Utilice la función Virus Doctor para purificar la habitación mediante iones positivos producidos por el aire acondicionado. Esta función está disponible en los modos Auto, Dry, Fan.

En los modos Auto, Cool, Dry, Fan ► ► ►

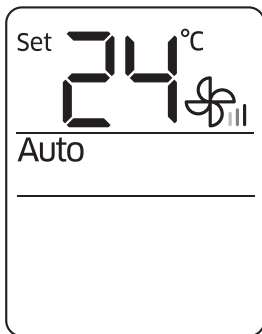
Seleccione ►

### **NOTA**

- Cuando se inicia la función Virus Doctor, se enciende la lámpara correspondiente de forma automática.
- Es posible ajustar la temperatura establecida excepto en el modo Fan.
- Cuando se selecciona la función Virus Doctor mientras está activo un modo concreto, existe muy poca diferencia en el consumo eléctrico y el ruido de funcionamiento.

# Funciones rápidas inteligentes

El aire acondicionado Samsung ofrece diversas funciones adicionales.



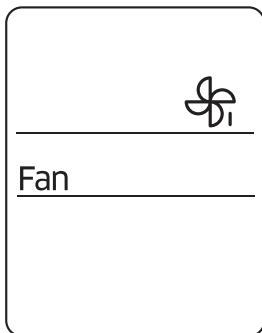
## Modo Auto

Utilice el modo Auto cuando desee que el aire acondicionado controle automáticamente el funcionamiento. El aire acondicionado proporcionará el ambiente más agradable posible.



### NOTA

- Cuando parece que la temperatura interior es superior o inferior a la establecida, el aire acondicionado produce automáticamente aire frío para reducir la temperatura interior.



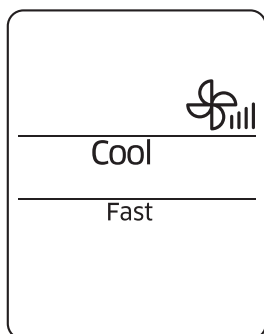
## Modo Fan

Utilice el modo Fan para que el aire acondicionado funcione como un ventilador común. El aire acondicionado produce una brisa natural.



### NOTA

- Si no va a utilizar el aire acondicionado durante un periodo prolongado, séquelo mediante el funcionamiento en el modo Fan durante tres o cuatro horas.
- La unidad exterior está diseñada para no funcionar en el modo Fan a fin de evitar que entre aire frío por la unidad. Se trata del funcionamiento normal, no de un fallo del aire acondicionado.



## Función Fast

Utilice la función Fast para enfriar rápidamente la habitación. Esta función de refrigeración es la más potente que ofrece el aire acondicionado. Es posible seleccionar esta función en el modo Cool.

En el modo Cool ► ► ►  
 Seleccione Fast. ►



### NOTA

- Si selecciona la función Fast mientras están activas otras funciones tales como la refrigeración 2-Step, Comfort, Single user o good'sleep, estas se cancelarán.
- Cabe la posibilidad de cambiar la dirección del flujo de aire.
- No se pueden cambiar ni la temperatura establecida ni la velocidad del ventilador.

## Función Comfort

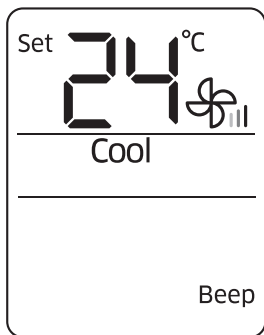
Utilice la función Comfort cuando perciba que el efecto de refrigeración es demasiado fuerte. El aire acondicionado proporcionará una refrigeración suave. Es posible seleccionar esta función en el modo Cool.

En el modo Cool ► ► ►  
 Seleccione Comfort. ►



### NOTA

- Es posible cambiar la temperatura establecida y la dirección del flujo de aire.
- No se puede cambiar la velocidad del ventilador.
- Si selecciona la función Comfort mientras están activas otras funciones tales como la refrigeración 2-Step, Fast, Single user o good'sleep, estas se cancelarán.
- Si percibe que la refrigeración de la función Comfort son insuficientes, cancele la función Comfort.

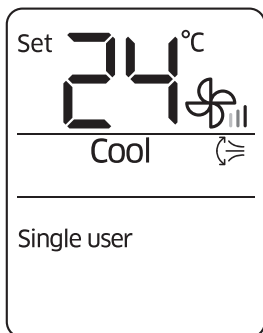


## Función Sonido Beep

Utilice la función de sonido Pitido para activar o desactivar el pitido que suena al pulsar un botón del mando a distancia.



# Funcionamiento de ahorro de energía



## Función Single user

Utilice la función Single user para reducir el consumo eléctrico mientras utiliza la refrigeración. Es posible seleccionar esta función en el modo Cool.

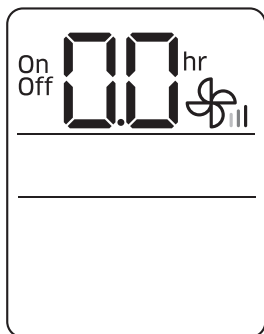
En el modo Cool ►

### NOTA

- Cuando se inicia la función Single user, aparece el patrón en el mando a distancia durante unos segundos, y se inicia el barrido de aire vertical automáticamente.
- Si selecciona la función Single user mientras están activas otras funciones tales como la refrigeración 2-Step, Fast, Comfort o good'sleep, estas se cancelarán.
- Tras seleccionar la función Single user, es posible cambiar la temperatura establecida (entre 24 °C y 30 °C en el modo Cool), la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire vertical.
- Cuando se activa la función Single user en el modo Cool mientras la temperatura está establecida en menos de 24 °C, la temperatura establecida aumenta automáticamente a 24 °C. Sin embargo, si la temperatura está establecida entre 25 °C y 30 °C, permanece sin cambios.
- Incluso después de desactivar la función Single user, el barrido de aire vertical se mantiene hasta que se apaga mediante el botón de barrido de aire vertical ().
- Para iniciar la función Single user presione el botón Options (Opciones) ().

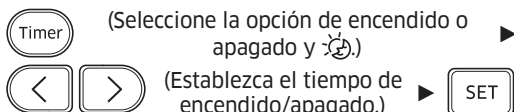
En el modo Cool ► ► ► ►

Seleccione Single user. ►



## Función de temporizador de encendido/apagado

Utilice la función de temporizador de encendido/apagado para encender o apagar el aire acondicionado tras el tiempo establecido.

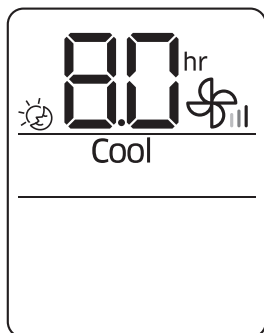


- Pulse el botón (Temporizador) para cambiar la función actual entre **On**, **Off** y (good'sleep).
- (good'sleep) aparece solamente en los modos Cool.

### **NOTA**

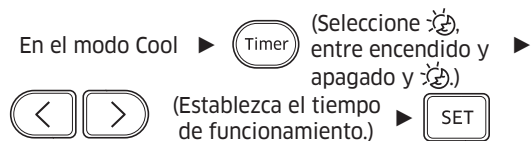
- Puede establecer un tiempo comprendido entre 0,5 y 24 horas. Establezca el intervalo de tiempo en 0,0 para cancelar la función de temporizador de encendido/apagado.
- Cuando se inicia la función de temporizador de encendido/apagado, el indicador del temporizador () aparece en la pantalla de la unidad interior.
- Tras activar la función de temporizador, es posible cambiar el modo y la temperatura establecida. No se puede cambiar la temperatura establecida mientras está activo el modo Fan.
- No es posible establecer el mismo tiempo para las funciones de temporizador de encendido y apagado.

Combinación de temporizador de encendido y apagado	
<p>Cuando el aire acondicionado está apagado</p>	<p>Ejemplo - Temporizador de encendido: 3 horas, temporizador de apagado: 5 horas</p> <p>El aire acondicionado se enciende tras tres horas a partir del inicio del temporizador, permanece encendido dos horas y, después, se apaga automáticamente.</p>
<p>Cuando el aire acondicionado está encendido</p>	<p>Ejemplo - Temporizador de encendido: 3 horas, temporizador de apagado: 1 hora</p> <p>El aire acondicionado se apaga tras una hora a partir del inicio del temporizador y, después, se enciende transcurridas dos horas desde el apagado.</p>



## Función good'sleep

Utilice la función good'sleep para dormir bien por la noche y ahorrar energía. Es posible seleccionar esta función en el modo Cool.



- Pulse el botón (Temporizador) para cambiar la función actual entre On, Off y (good'sleep).

### NOTA

- La temperatura establecida se puede cambiar en incrementos de 1 °C entre 16 °C y 30 °C.
- Las temperaturas recomendadas y óptimas para la función good'sleep son las siguientes:

Modo	Temperatura recomendada	Temperatura óptima
Cool	25 °C - 27 °C	26 °C

- Cuando se inicia la función good'sleep, el indicador del (good'sleep) aparece en la pantalla de la unidad interior.
- Puede establecer un tiempo de funcionamiento comprendido entre 0,5 y 12 horas. Establezca el tiempo de funcionamiento en 0,0 para cancelar la función good'sleep.
- El tiempo de funcionamiento predeterminado para la función good'sleep en el modo Cool es de 8 horas. Si el tiempo de funcionamiento se establece en más de cinco horas, la función Despertar comienza una hora antes de la hora establecida. El aire acondicionado se detiene automáticamente cuando transcurre el tiempo de funcionamiento.
- Cuando las funciones de temporizador de encendido/apagado y good'sleep se solapan, el aire acondicionado aplica el temporizador únicamente a la última función iniciada.

# Limpieza de un vistazo

## Ejecución de la limpieza automática

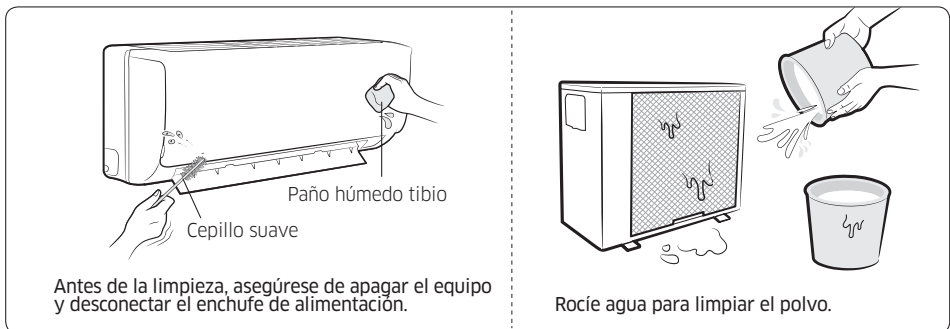


Duración de la limpieza (minutos)	
Auto (Cool), Cool, Dry	30
Fan	15

### NOTA

- Cuando se establece el temporizador de limpieza automática, la indicación **Clean** parpadea en la pantalla del mando a distancia y, después, desaparece. El indicador Temporizador (⌚) también aparece en la pantalla de la unidad interior.
- Cuando el aire acondicionado está apagado, la limpieza automática se inicia inmediatamente tras su selección. Cuando el aire acondicionado está encendido, la limpieza automática se inicia en cuanto el aire acondicionado deja de funcionar.
- Durante la limpieza automática, el ventilador interno sigue funcionando y los deflectores del flujo de aire permanecen abiertos para expulsar aire a temperatura ambiente.

## Limpieza del exterior de la unidad interior y el intercambiador de calor de la unidad exterior



Antes de la limpieza, asegúrese de apagar el equipo y desconectar el enchufe de alimentación.

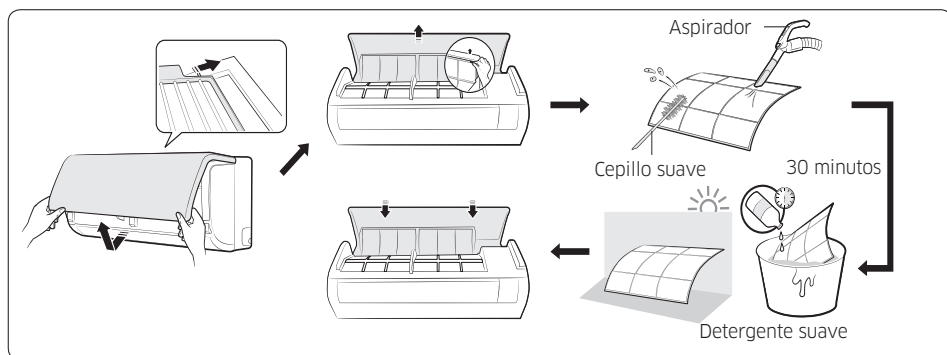
Rocíe agua para limpiar el polvo.

### PRECAUCIÓN

- No limpie la pantalla con detergentes alcalinos.

- No use ácido sulfúrico, ácido clorhídrico ni disolventes orgánicos (disolvente, queroseno o acetona) para limpiar las superficies. No adhiera pegatinas, ya que pueden dañar la superficie del aire acondicionado.
- A la hora de limpiar e inspeccionar el intercambiador de calor de la unidad exterior, póngase en contacto con el centro de servicio local para obtener ayuda.
- Asegúrese de evitar lesiones debidas a los bordes afilados de la superficie cuando manipule el intercambiador de calor.

## Limpeza del filtro



### ⚠ PRECAUCIÓN

- No frote el filtro de aire con un cepillo ni otros utensilios de limpieza. Esto podría dañar el filtro.
- No exponga el filtro de aire a la luz directa del sol para secarlo.

### 📖 NOTA

- Limpie el filtro de aire cada dos semanas. El intervalo de limpieza puede variar en función del uso y de las condiciones medioambientales.
- Si el filtro de aire se seca en un área húmeda, puede producir olores desagradables. Límpiolo de nuevo y séquelo en un área bien ventilada.

# Solución de problemas

---

Si el aire acondicionado no funciona con normalidad, consulte la tabla siguiente para ahorrar tiempo y gastos innecesarios.

Problema	Solución
El aire acondicionado no funciona en absoluto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el aire acondicionado esté encendido y, después, vuelva a intentarlo.</li><li>• Conecte el disyuntor, enchufe el cable de alimentación del aire acondicionado y vuelva a intentarlo.</li><li>• Asegúrese de que el aislador esté activado.</li><li>• Verifique si está activada la función de temporizador de apagado. Intente activar de nuevo el aire acondicionado mediante el botón Encendido.</li></ul>
No puedo cambiar la temperatura.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si están activos los modos Fan o Fast. En estos modos, el aire acondicionado controla la temperatura establecida automáticamente y no es posible cambiarla.</li></ul>

Problema	Solución
<p>No sale aire frío del aire acondicionado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si la temperatura establecida es superior (en el modo Cool) o que la temperatura actual. Pulse el botón Temperatura en el mando a distancia para cambiar la temperatura establecida.</li> <li>• Compruebe si el filtro de aire está bloqueado por suciedad. Si el filtro de aire está bloqueado, la capacidad de refrigeración puede disminuir. Elimine la suciedad con regularidad.</li> <li>• Verifique si la unidad exterior está cubierta o instalada cerca de algún obstáculo. Retire cualquier cosa que la cubra, así como los obstáculos.</li> <li>• Verifique si hay puertas o ventanas abiertas. Esto puede ocasionar un rendimiento insuficiente de refrigeración. Cierre las puertas y las ventanas.</li> <li>• Compruebe si el aire acondicionado se ha encendido inmediatamente después de detener el funcionamiento de refrigeración. En tal caso, solo funcionará el ventilador para proteger el compresor de la unidad exterior.</li> <li>• Verifique si la longitud de la tubería es demasiado larga. Cuando la longitud de la tubería excede la longitud máxima, el rendimiento de refrigeración puede disminuir.</li> </ul>

Problema	Solución
No puedo cambiar la dirección del flujo de aire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si está activa la función good'sleep. Cuando está activada esta función, no se puede controlar la dirección del flujo de aire.</li> </ul>
No puedo cambiar la velocidad del ventilador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando están activos los modos Auto, Dry o Fast, o bien está activa la función good'sleep en el modo Cool, el aire acondicionado controla la velocidad del ventilador y no es posible cambiarla.</li> </ul>
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya las pilas del mando a distancia por otras nuevas.</li> <li>• Asegúrese de que no haya nada que bloquee el sensor del mando a distancia.</li> <li>• Compruebe si hay aparatos de iluminación fuerte cerca del aire acondicionado. La luz fuerte procedente de bombillas fluorescentes o tubos de neón puede bloquear las ondas eléctricas.</li> </ul>
La función de temporizador de encendido/apagado no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si ha pulsado el botón FIJAR en el mando a distancia después de haber establecido el tiempo.</li> </ul>
El indicador parpadea continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón Encendido para apagar el aire acondicionado o desconecte el cable de alimentación. Si el indicador sigue parpadeando, póngase en contacto con el centro de servicio.</li> </ul>

Problema	Solución
<p>Entran olores en la habitación durante el funcionamiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el aire acondicionado está funcionando en un área con humo. Ventile la habitación o active el modo Fan del aire acondicionado durante tres o cuatro horas. (No se emplean componentes que emitan olores fuertes en el aire acondicionado.)</li> <li>• Compruebe que los drenajes estén limpios. Límpielos con regularidad.</li> </ul>
<p>Se indica un error.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el indicador de la unidad interior parpadea, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano. Asegúrese de transmitir el código de error al centro de servicio.</li> </ul>
<p>Se genera ruido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando cambia el flujo de refrigerante, se puede generar ruido, en función del estado del aire acondicionado. Se trata de algo normal.</li> </ul>
<p>Gotea agua de las conexiones de tuberías de la unidad exterior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que se genere condensación cuando la temperatura ambiente cambia en exceso. Se trata de algo normal.</li> </ul>

# Información de seguridad sobre la instalación

Tenga muy en cuenta las precauciones indicadas a continuación, ya que son fundamentales para garantizar la integridad tanto del aire acondicionado como de los trabajadores.

- Desconecte siempre el aire acondicionado de la fuente de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o acceder a los componentes internos.
- Asegúrese de que las tareas de instalación y comprobación se lleven a cabo por parte de personal cualificado.
- Compruebe que el aire acondicionado no se instale en un área de fácil acceso.

## Información general

- Lea detenidamente este manual antes de instalar el aire acondicionado, y guárdelo en un lugar seguro para poder utilizarlo como referencia tras la instalación.
- Para maximizar la seguridad, los instaladores deben siempre leer las advertencias siguientes.
- Guarde el manual de uso e instalación en un lugar seguro y recuerde entregarlo al nuevo propietario si lo vende o lo transfiere.
- En este manual se explica cómo instalar una unidad interior con un sistema split de dos unidades SAMSUNG. El uso de otros tipos de unidades con distintos sistemas de control puede dañar las unidades e invalidar la garantía. El fabricante no será responsable de los daños derivados del uso de unidades no compatibles.
- El fabricante no será responsable por los daños derivados de los cambios no autorizados ni de la conexión inapropiada de líneas eléctricas o hidráulicas. El hecho de no respetar estas instrucciones o de no cumplir los requisitos establecidos en la tabla de límites de funcionamiento de este manual invalidará inmediatamente la garantía.
- El aire acondicionado solo se debe utilizar con la finalidad para la que se ha diseñado; la unidad interior no es apta para la instalación en áreas destinadas a lavar ropa.
- No utilice las unidades si presentan daños. En caso de producirse problemas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación.
- A fin de evitar descargas eléctricas, fuego o lesiones, detenga siempre la unidad, desactive el interruptor diferencial y póngase en contacto con el servicio técnico de SAMSUNG si la unidad genera humo, si el cable de alimentación está caliente o dañado o si la unidad hace mucho ruido.
- Recuerde siempre inspeccionar la unidad, las conexiones

eléctricas, los conductos de refrigerante y las protecciones con regularidad. Estas operaciones solo debe llevarlas a cabo personal cualificado.

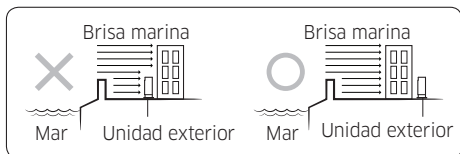
- La unidad contiene partes móviles que siempre deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No intente reparar, mover, alterar o reinstalar la unidad. Si las llevan a cabo personas no autorizadas, estas operaciones pueden provocar descargas eléctricas o fuego.
- No coloque contenedores con líquido u otros objetos sobre la unidad.
- Todos los materiales empleados para la fabricación y el embalaje del aire acondicionado son reciclables.
- El material de embalaje y las pilas gastadas del mando a distancia (opcional) deben desecharse de acuerdo con la legislación vigente.
- El aire acondicionado contiene un refrigerante que se debe desechar como residuo especial. Al final de su vida útil, el aire acondicionado debe desecharse a través de centros autorizados o devolverse al vendedor para que se deshaga de él de forma correcta y segura.

## Instalación de la unidad

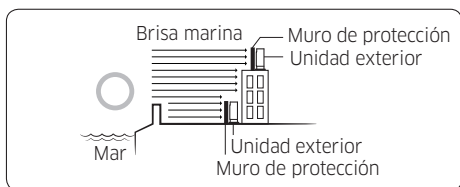
- **IMPORTANTE:** Al instalar la unidad, recuerde siempre conectar antes los conductos de refrigerante y, después, las líneas eléctricas. Desconecte siempre las líneas eléctricas antes que los conductos de refrigerante.
- Tras su recepción, inspeccione el producto para verificar que no se haya dañado durante el transporte. Si el producto parece estar dañado, NO LO INSTALE e informe inmediatamente del daño al transportista o vendedor (si el instalador o el técnico autorizado han recogido el material proporcionado por el vendedor.)
- Tras finalizar la instalación, realice siempre una prueba de funcionamiento y proporcione las instrucciones sobre cómo utilizar el aire acondicionado al usuario.
- No utilice el aire acondicionado en entornos con sustancias peligrosas o cerca de equipos que generen llamas para evitar que se produzcan fuegos, explosiones o lesiones.
- Nuestras unidades se deben instalar de acuerdo con los espacios de separación indicados en el manual de instalación para garantizar la accesibilidad desde ambos lados o la capacidad de realizar tareas de mantenimiento y reparación habituales. Los componentes de la unidad deben resultar accesibles y poderse desmontar en condiciones de completa seguridad para las personas y el material. Por este motivo, cuando no se sigan las indicaciones del manual de instalación, el coste de acceder a la unidad y repararla (con seguridad y de acuerdo con las normativas vigentes) mediante eslingas, grúas,

andamios o cualquier otro método de elevación no estará cubierto por la garantía y se le cobrará al usuario.

- Si instala la unidad exterior cerca de la costa, asegúrese de que no esté expuesta directamente a la brisa marina. Si no encuentra un lugar adecuado resguardado de la brisa marina directa, construya un muro o una valla de protección.
  - Instale la unidad exterior en un lugar (por ejemplo, cerca de edificios) donde quede protegida de la brisa marina directa. De lo contrario, la unidad exterior puede resultar dañada.



- Si no puede evitar la instalación de la unidad exterior cerca de la costa, construya un muro de protección alrededor para protegerla de la brisa marina.
- Construya un muro de protección con un material firme, como puede ser el hormigón, para bloquear la brisa marina. Asegúrese de que la altura y la anchura del muro sean 1,5 veces superiores al tamaño de la unidad exterior. Asimismo, deje un espacio superior a 600 mm entre el muro de protección y la unidad exterior para que salga el aire de descarga.



- Instale la unidad en un lugar donde el agua pueda drenar con facilidad.
- Si tiene dificultades para encontrar un lugar de instalación con estas características, póngase en contacto con el fabricante para obtener detalles.
- Asegúrese de limpiar el agua de mar y el polvo del intercambiador de calor de la unidad exterior, así como de aplicarle un anticorrosivo. (Como mínimo una vez al año.)

## Línea de alimentación, fusible o disyuntor

- Asegúrese siempre de que la fuente de alimentación sea compatible con los estándares de seguridad vigentes. Instale siempre el aire acondicionado de acuerdo con los estándares de seguridad locales vigentes.
- Compruebe siempre que exista una conexión a tierra adecuada disponible.
- Verifique que la tensión y la frecuencia de la fuente de alimentación cumplan las especificaciones, y que la potencia instalada sea suficiente para garantizar el funcionamiento de cualquier otro electrodoméstico conectado a las mismas líneas eléctricas.
- Compruebe siempre que los interruptores de corte y protección tengan las dimensiones adecuadas.
- Verifique que el aire acondicionado se conecte a la fuente de alimentación de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el diagrama de cableado incluido en el manual.
- Compruebe siempre que las conexiones eléctricas (entrada de cables, varillas de plomo, protecciones, etc.) sean compatibles con las especificaciones eléctricas y las instrucciones proporcionadas en el esquema de cableado. Verifique siempre que todas las conexiones cumplan los estándares aplicables a la instalación de aires acondicionados.

# Preparación

## Paso 1.1 Elegir la ubicación de instalación

### Descripción general de los requisitos de ubicación de instalación

100 mm o más

125 mm o más

125 mm o más

Orificio del tubo de drenaje  
Puede seleccionar la dirección de drenaje (izquierda o derecha).

Altura máxima de la tubería: 7 m  
Longitud máxima de la tubería: 15 m

Una vuelta como mínimo para reducir el ruido y la vibración.

Las unidades reales pueden tener un aspecto diferente del mostrado en estas imágenes.

(Unidad: m)

Modelo	Longitud de conducto		Altura de conducto
	Mínimo	Máximo	Máximo
**09/12**	3	15	7

Unidad exterior  
Pared exterior

Unidad interior

Corte el aislante para que drene el agua de lluvia.

**PRECAUCIÓN**  
Realice un sifón en U (A) en la tubería (conectada a la unidad interior) en la pared inferior del aislante (unos 10 mm) para evitar que el agua de lluvia entre en el aislante.

## **!** PRECAUCIÓN

- Respete los límites de longitud y altura descritos en la figura anterior.

### Espacio de separación mínimo para la unidad exterior

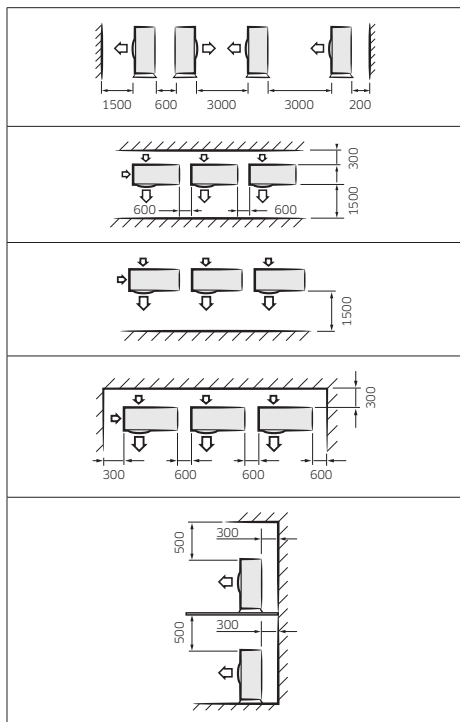
Pared
Espacio mínimo en mm
Dirección del flujo de aire

### Instalación de una unidad exterior (6 casos)

(Unidad: mm)


Instalación de más de una unidad exterior  
(5 casos)

(Unidad: mm)



## Paso 1.2 Comprobar y preparar los accesorios y las herramientas

### Accesorios





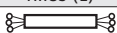
Accesorios incluidos en el paquete de la unidad interior

Estructura de instalación (1)	Mando a distancia (1)
Manual del usuario e instalación (1)	Pila para mando a distancia (2)

### PRECAUCIÓN

- Si la unidad exterior se instala con espacio de separación insuficiente, puede generar ruido y afectar a todo el producto.
- Asegúrese de instalar la unidad exterior en una superficie nivelada donde la vibración no afecte a todo el producto.

## Accesorios opcionales

Tubería de montaje aislada, Ø 6,35 mm (1)	Tubería de montaje aislada, Ø 9,52 mm (1)
	
Tubo de drenaje, 2 m de longitud (1)	Aislante de tubo de Espuma(1)
	
Abrazadera de tubería A (3)	Abrazadera de tubería B (3)
	
Cinta de vinilo (2)	Espuma aislante de conductos PE T3 (1)
	
Masilla 100 g (1)	Tornillo de rosca M4 x 25 (6)
	
Clavo para cemento (6)	Cable de alimentación de 3 hilos (1)
	
Cable de montaje de 3 hilos (1)	
	

## Accesorios incluidos en el paquete de la unidad exterior

Pata de goma (4)


## NOTA

- Hay que colocar una tuerca abocardada en el extremo de cada tubería de un evaporador u orificio de servicio. Utilice tuercas abocardadas al conectar las tuberías.
- Los cables de montaje son opcionales. Si no se proporcionan, utilice cables estándar.
- El tapón de desagüe y las patas de goma solo se incluyen cuando el aire acondicionado se suministra sin tuberías de montaje.
- Si se proporcionan estos accesorios, se encuentran en el paquete de accesorios o en el paquete de la unidad exterior.

## Herramientas

### Herramientas generales

- Bomba de vacío (prevención de flujo inverso)
- Manómetro
- Detector de vigas
- Llave dinamométrica
- Cortatubos
- Escariador
- Curvabombos
- Nivel de burbuja
- Destornillador
- Llave inglesa
- Taladro
- Llave Allen
- Cinta métrica

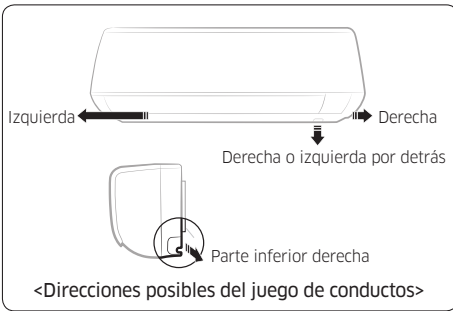
### Herramientas para comprobar el funcionamiento

- Termómetro
- Ohmímetro
- Electroscopio

## Paso 1.3 Taladrar un agujero en la pared

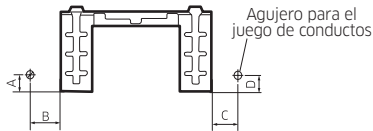
Antes de fijar la estructura de instalación a una pared y después fijar la unidad interior a la estructura, el marco de una ventana o un panel de yeso, hay que determinar la posición del agujero (con un diámetro interior de 65 mm) a través del cual pasará el juego de conductos (compuesto por los cables de alimentación y comunicación, las tuberías de refrigerante y el tubo de drenaje) y, después, taladrar el agujero.

1. Determine la posición del agujero de 65 mm teniendo en cuenta las posibles direcciones del conjunto de conductos y las distancias mínimas entre el agujero y la estructura de instalación.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si la dirección de la tubería cambia de izquierda a derecha, no la doble en exceso; en su lugar, dóblela lentamente en la dirección contraria, tal y como se muestra. De lo contrario, la tubería podría resultar dañada.



<Distancias mínimas entre el orificio y la estructura de instalación>

(Unidad: mm)

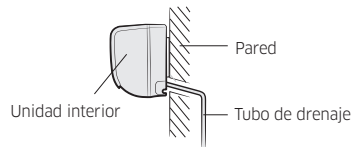
Modelo	A	B	C	D
**09/12**	30	96	38	30

Agujero para el juego de conductos:  $\varnothing$  65 mm

2. Taladre el agujero.

### ⚠ PRECAUCIÓN

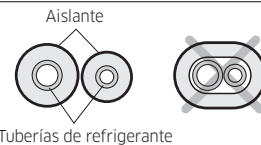
- Asegúrese de taladrar solamente un agujero.
- Asegúrese de que el agujero esté inclinado hacia atrás de forma que el tubo de drenaje haga lo propio a fin de drenar bien el agua.



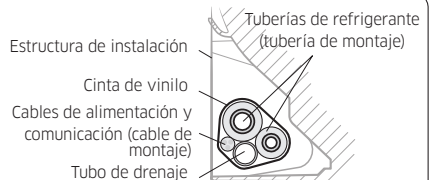
<Agujero inclinado hacia abajo>

## Paso 1.4 Aislar con cinta los conductos, los cables y el tubo de drenaje

1. Aplique espuma aislante a las partes sin aislamiento en los extremos de las tuberías de refrigerante, tal y como se muestra en la figura. Esto minimiza los problemas de condensación.

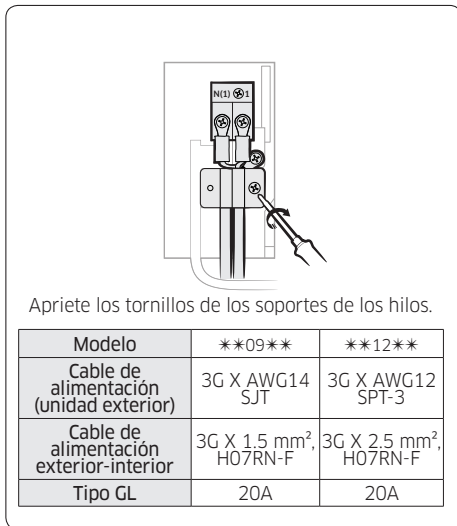
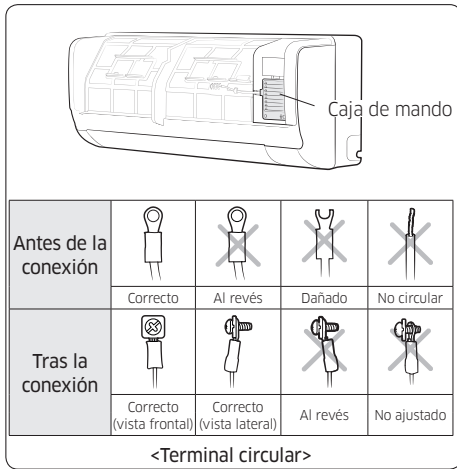


2. Envuelva las tuberías de refrigerante, el cable de alimentación, el cable de comunicación y el tubo de drenaje con cinta de vinilo para crear el juego de conductos.



# Instalación de la unidad interior

## Paso 2.1 Conexión del cable (cable de montaje)



- Cuando lleve a cabo tareas eléctricas y de conexión a tierra, asegúrese de respetar las normas técnicas para instalaciones eléctricas y las disposiciones reglamentarias de cableado correspondientes a las normativas locales.
- Apriete el tornillo del bloque de terminales a 1,2-1,8 Nm (12-18 kgf/cm).

### NOTA

- Cada hilo está etiquetado con el número de terminal correspondiente.
- Utilice cable blindado (categoría 5; menos de 50 pF/m) en entornos ruidosos.
- Los cables de alimentación de las piezas de dispositivos para su uso en exterior no deben tener una resistencia inferior a la de un cable flexible recubierto de policloropreno. (Designación de código CEI: 60245 CEI 66/CENELEC: H07RN-F, CEI: 60245 CEI 57/CENELEC: H05RN-F)
- El cable de alimentación y comunicación no debe superar los 30 metros de longitud.

### PRECAUCIÓN

- Para el cableado del bloque de terminales, utilice solamente un cable con conector terminal de anillo. Los cables normales sin conector terminal de anillo pueden ser peligrosos debido al sobrecalentamiento del contacto eléctrico durante la instalación.
- Si necesita prolongar la tubería, asegúrese de prolongar también el cable. La longitud máxima de los cables y las tuberías no debe superar los 15 metros.
- No conecte dos o más cables diferentes para prolongar la longitud. Esta conexión puede provocar un incendio.
- Cada terminal circular debe coincidir con el tamaño de su tornillo correspondiente en el bloque de terminales.
- Tras conectar los cables, asegúrese de que coincidan los números de los terminales de las unidades interior y exterior.
- Asegúrese de que los cables de alimentación y comunicación sean distintos; no se debe compartir el mismo cable.

### ADVERTENCIA

- Conecte los cables con firmeza para que no se puedan desconectar con facilidad. (Si están sueltos, los cables podrían arder.)
- Ajuste el tornillo de la abrazadera del cable del sujetado a 0,8~1,0.N.m (8~10kgf.cm)

## Paso 2.2 Opcional: Prolongar el cable de alimentación

1. Prepare un compresor y las herramientas siguientes.

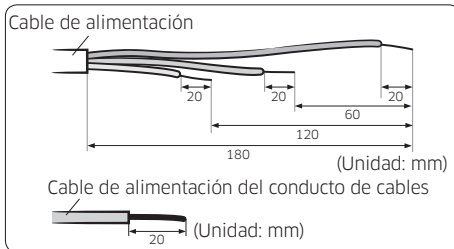
Herramientas	Especificación	Forma
Alicates de engarzar	MH-14	
Manguito de conexión (mm)	20 x Ø 7,0 (alt. x diámetro ext.)	
Cinta aislante	Anchura 18 mm	
Tubo de contracción (mm)	50 x Ø 8,0 (long. x diámetro ext.)	

2. Tal y como se muestra en la figura, retire las cubiertas protectoras del cable de alimentación.

- Retire 20 mm de las cubiertas protectoras del conducto ya instalado.

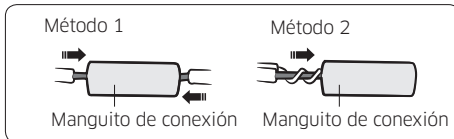
### PRECAUCIÓN

- Para obtener más información acerca de las especificaciones del cable de alimentación para las unidades interiores y exteriores, consulte el manual de instalación.
- Tras retirar las cubiertas protectoras del cable, es necesario insertar un tubo de contracción.



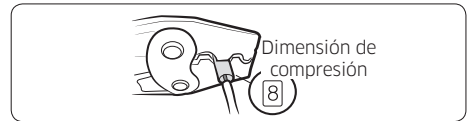
3. Inserte ambos lados del hilo principal del cable de alimentación en el manguito de conexión.

- **Método 1:** Inserte el hilo principal por ambos lados del manguito.
- **Método 2:** Retuerza ambos hilos juntos e insértelos en el manguito.

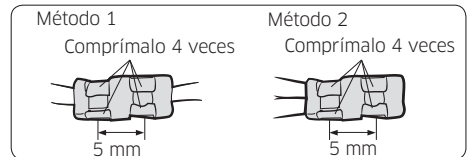


4. Mediante unos alicates de compresión, comprima los dos puntos, gírelo y comprima otros dos puntos en la misma ubicación.

- La dimensión de la compresión debe ser de 8.

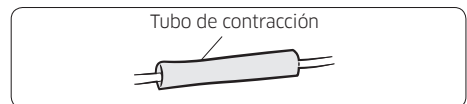
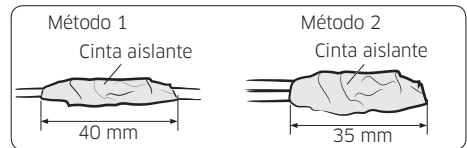


- Tras comprimirlo, tire de ambos lados del cable para asegurarse de que esté bien comprimido.



5. Envuélvalo con la cinta aislante dos veces como mínimo y sitúe la posición de su tubo de contracción en el medio de la cinta aislante.

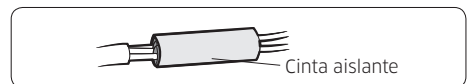
Es necesario un total de tres o más capas de aislamiento.



6. Aplique calor al tubo de contracción para que se contraiga.

7. Tras finalizar la contracción del conducto, envuélvalo en cinta aislante para terminar.

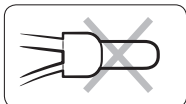
- Asegúrese de que las piezas de conexión no están expuestas al exterior.
- Asegúrese de utilizar cinta aislante y un tubo de contracción hecho de materiales aislantes reforzados aprobados que tengan el mismo nivel de tensión soportada que el cable de alimentación. (Cumple con la normativa local sobre extensiones.)



## ⚠️ ADVERTENCIA

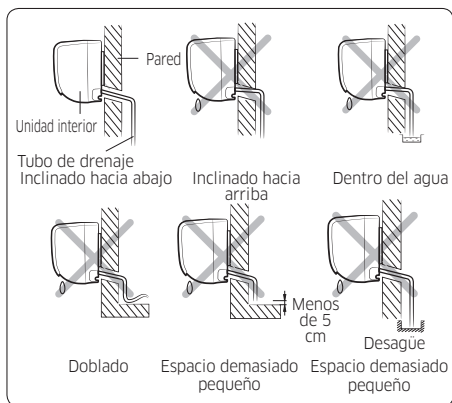
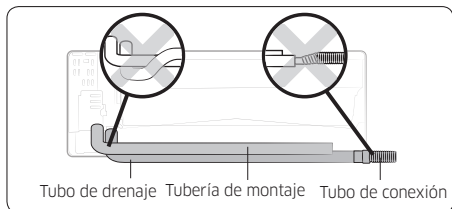
- En caso de prolongar el cable eléctrico, NO utilice un conector de presión de forma redonda.

- Las conexiones de cables incompletas pueden provocar descargas eléctricas o fuego.

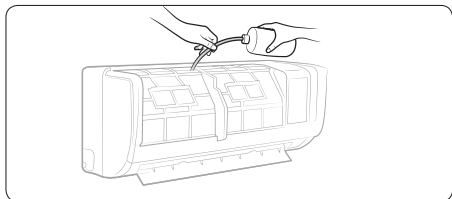


## Paso 2.3 Instalar y conectar el tubo de drenaje

1. Instale el tubo de drenaje.



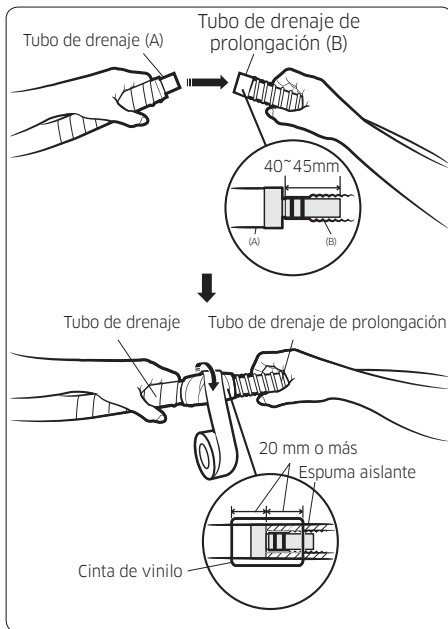
2. Vierta agua en la bandeja de drenaje. Compruebe si el agua drena bien por el tubo.



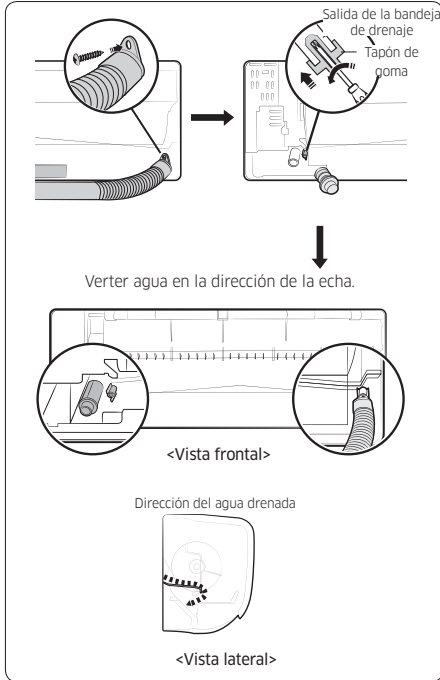
## ⚠️ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la unidad interior esté en posición vertical al verter agua para comprobar si hay fugas. Asegúrese de que el agua no se desborde y entre en las partes eléctricas.
- Si el diámetro del tubo de conexión es inferior al del tubo de drenaje del producto, pueden producirse fugas de agua.
- La instalación inadecuada puede provocar fugas de agua.
- Si el tubo de drenaje pasa por el interior de la habitación, aisléalo para que las gotas de condensación no dañen los muebles o el suelo.
- No encierre ni cubra la conexión del tubo de drenaje. La conexión del tubo de drenaje debe resultar accesible para realizar tareas de mantenimiento/repelación.

## Paso 2.4 Opcional: Prolongar el tubo de drenaje



## Paso 2.5 Opcional: Cambiar la dirección del tubo de drenaje



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la unidad interior esté en posición vertical al verter agua para comprobar si hay fugas. Asegúrese de que el agua no se desborde y entre en las partes eléctricas.

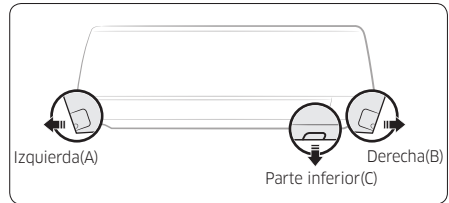
## Paso 2.6 Instalar y conectar las tuberías de montaje a las tuberías de refrigerante (tubería de montaje)

Conecte las unidades interior y exterior a través de tuberías de cobre suministradas en la ubicación por medio de conexiones abocardadas. Utilice solamente tuberías sin soldaduras aisladas aptas para la refrigeración, (tipo Cu DHP de acuerdo con ISO1337), desengrasadas y desoxidadas, aptas para presiones operativas de al menos 4200 kPa y para presiones de rotura de al menos 20700 kPa. No se deben utilizar tuberías de cobre de tipo sanitario bajo ninguna circunstancia.

Existen dos tuberías de refrigerante de diámetros distintos:

- La más pequeña es para el refrigerante líquido
- La más grande es para el refrigerante gaseoso

El aire acondicionado ya tiene conectadas dos tuberías cortas para refrigerante líquido y gaseoso. El procedimiento de conexión de las tuberías de refrigerante varía según la posición de salida de cada una de ellas cuando miran hacia la pared:



1. Corte la pieza separable apropiada (A, B, C) en la parte trasera de la unidad interior a menos que conecte la tubería directamente desde atrás.
2. Lime los bordes de corte.
3. Retire los tapones de protección de las tuberías y conecte la tubería de montaje en cada tubería. Apriete las tuercas en primer lugar con las manos y después mediante una llave dinamométrica con el siguiente par:

Diámetro externo (mm)	Par (Nm)	Par (kgf/cm)
ø 6,35	14 - 18	140 - 180
ø 9,52	34 - 42	350 - 430
ø 12,70	49 - 61	500 - 620
ø 15,88	68 - 82	690 - 830

### 📖 NOTA

- Si desea acortar o prolongar las tuberías, consulte el Paso 2.7 Acortar o prolongar las tuberías de refrigerante (tubería de montaje) en la página 41.
4. Retire el exceso de espuma aislante.
  5. Si es necesario, doble la tubería para que se ajuste a la parte inferior de la unidad interior. A continuación, pásela por el agujero correspondiente.
    - La tubería no debe sobresalir por la parte trasera de la unidad interior.
    - El radio de curvatura debe ser de 100 mm o más.
  6. Pase la tubería por el agujero de la pared.

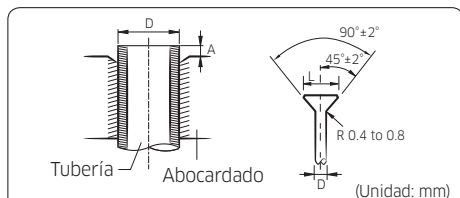
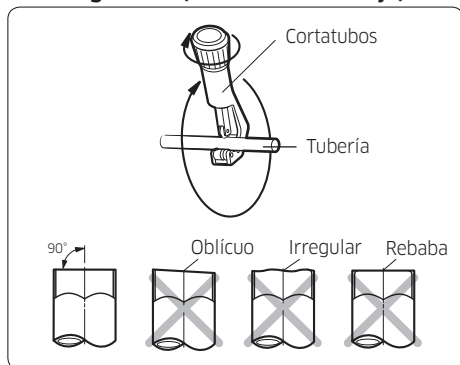
## NOTA

- La tubería debe estar aislada y fijada de forma permanente en su posición tras la instalación y la prueba de fuga de gas. Para obtener más detalles, consulte el **Paso 4.1 Realizar las pruebas de fuga de gas** en la página 46.

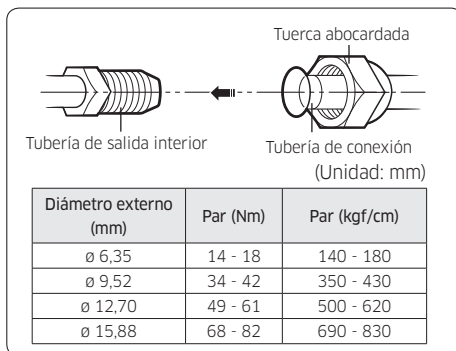
## PRECAUCIÓN

- Apriete la tuerca abocardada con una llave dinamométrica de acuerdo con el método indicado. Si la tuerca abocardada está demasiado apretada, es posible que se rompa el abocardado y se produzca una fuga de gas.
- No encierre ni cubra la conexión de la tubería. La conexión de la tubería de refrigerante debe resultar fácilmente accesible para realizar tareas de mantenimiento/repelación.

## Paso 2.7 Acortar o prolongar las tuberías de refrigerante (tubería de montaje)



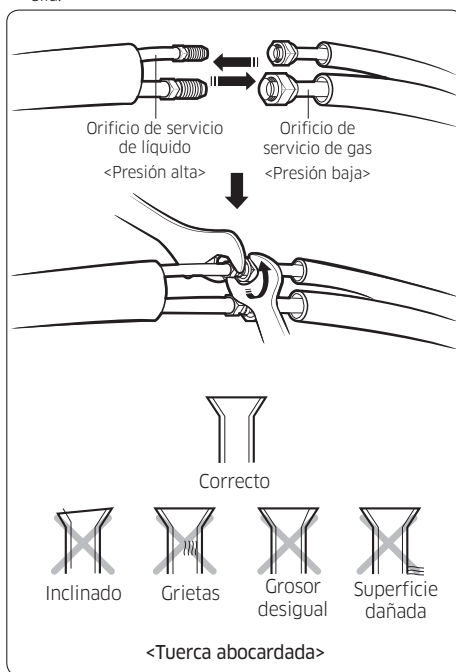
Diámetro externo (D)	Profundidad (A)	Dimensiones de abocardado (L)
ø 6,35	1,3	8,7 - 9,1
ø 9,52	1,8	12,8 - 13,2
ø 12,70	2,0	16,2 - 16,6
ø 15,88	2,2	19,3 - 19,7



Diámetro externo (mm)	Par (Nm)	Par (kgf/cm)
ø 6,35	14 - 18	140 - 180
ø 9,52	34 - 42	350 - 430
ø 12,70	49 - 61	500 - 620
ø 15,88	68 - 82	690 - 830

## PRECAUCIÓN

- Si necesita una tubería más larga de lo especificado en los códigos y normas de tuberías, deberá añadir refrigerante a la tubería. De lo contrario, la unidad interior podría congelarse.
- Al eliminar las rebabas, coloque la tubería hacia abajo para asegurarse de que las rebabas no penetren en ella.



## 📄 NOTA

- Un par excesivo puede provocar una fuga de gas. Al prolongar la tubería mediante soldadura o cobresoldadura, asegúrese de que se utilice nitrógeno durante el proceso. La unión debe resultar accesible para realizar tareas de mantenimiento/repelación.

## ⚠️ PRECAUCIÓN

- Apriete la tuerca abocardada con el par indicado. Si la tuerca abocardada se aprieta en exceso, puede romperse y provocar una fuga de gas refrigerante.

## Paso 2.8 Fijar la estructura de instalación

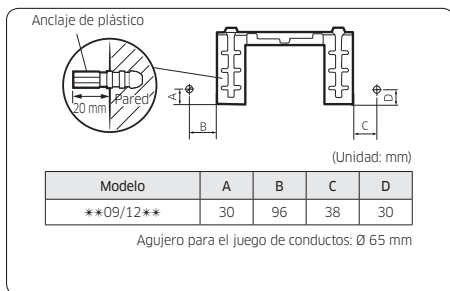
La unidad interior se puede instalar en una pared, el marco de una ventana o un panel de yeso.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la pared, el marco de la ventana o el panel de yeso puedan soportar el peso de la unidad interior. Si instala la unidad interior en un lugar que no sea suficientemente fuerte para soportar su peso, podría caerse y provocar lesiones.

## Fijar la unidad interior a una pared

Fije la estructura de instalación a la pared teniendo en cuenta el peso de la unidad interior.



## 📄 NOTA

- Si monta la estructura en una pared de hormigón mediante anclajes de plástico, asegúrese de que los huecos entre la pared y la estructura creados por los anclajes no superen los 20 mm.

## Fijar la unidad interior al marco de una ventana

1. Determine las posiciones de los montantes de madera verticales que se fijarán al marco de la ventana.
2. Fije los montantes de madera al marco de la ventana teniendo en cuenta el peso de la unidad interior.
3. Fije la estructura de instalación al montante de madera mediante tornillos de rosca.

## Fijar la unidad interior a un panel de yeso

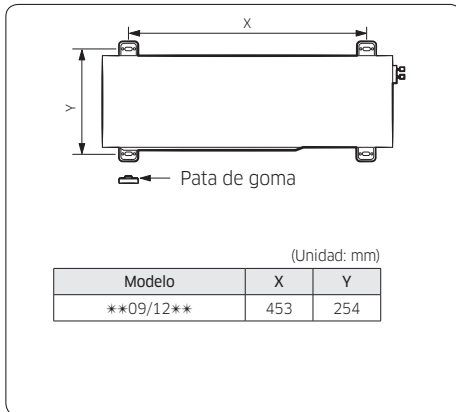
1. Utilice un detector de vigas para localizar las vigas.
2. Fije el gancho de la estructura a dos vigas.

## ⚠️ PRECAUCIÓN

- Si fija la unidad interior a una placa de yeso, utilice solamente los pernos de anclaje especificados en las posiciones de referencia. De lo contrario, el yeso que rodea las uniones puede agrietarse con el tiempo y provocar que los tornillos se aflojen y se suelten. Esto podría conllevar lesiones o daños materiales.
- Busque otras ubicaciones si hay menos de dos vigas o si la distancia entre las vigas es diferente a la del gancho de la estructura.
- Al fijar la estructura de instalación, evite inclinarla hacia un lado.

# Instalación de la unidad exterior

## Paso 3.1 Fijar la unidad exterior en su lugar



1. Coloque la unidad exterior tal y como se indica en la parte superior de la unidad para permitir que salga el aire de descarga de forma apropiada.
2. Nivele la unidad exterior antes de fijarla a un soporte adecuado mediante pernos de anclaje.

### NOTA

- Afiance las patas de goma para evitar la generación de ruido y vibración.
- Si la unidad exterior está expuesta a vientos fuertes, instale placas protectoras alrededor de ella para que el ventilador funcione correctamente.

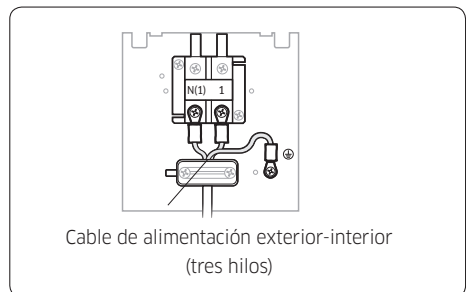
## Opcional: Fijar la unidad exterior a una pared mediante un bastidor



### NOTA

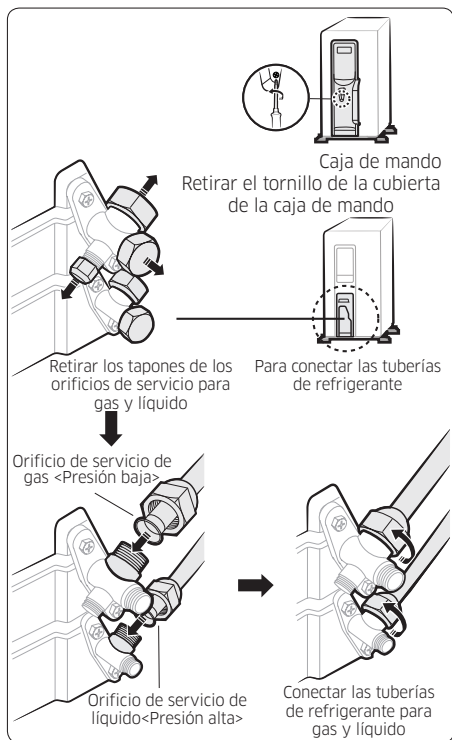
- Asegúrese de que la pared pueda soportar los pesos del bastidor y la unidad exterior.
- Instale el bastidor tan cerca de una columna como sea posible.

## Paso 3.2 Conectar los cables y las tuberías de refrigerante



### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de fijar los cables de alimentación con una abrazadera para cables.



### Paso 3.3 Evacuar el aire

La unidad exterior está cargada con suficiente refrigerante R-22. El aire se debe evacuar en la unidad interior y en la tubería. Si queda aire en las tuberías de refrigerante, afectará al compresor. Esto puede producir la reducción de la capacidad de refrigeración y un fallo de funcionamiento. Utilice una bomba de vacío.

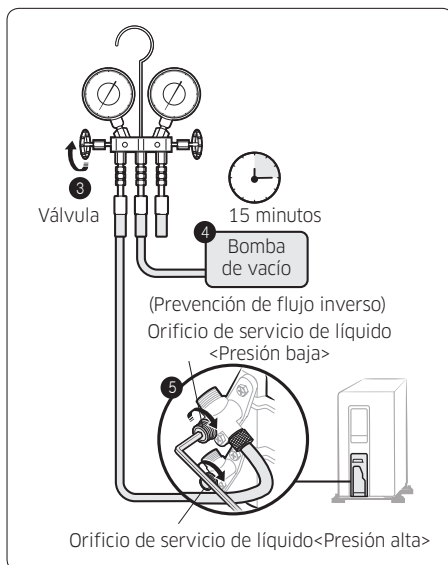
#### ⚠ PRECAUCIÓN

- Durante la instalación, asegúrese de que no existan fugas. Al recuperar el refrigerante, conecte el compresor a tierra antes de retirar la tubería de conexión. Si la tubería de refrigerante no está bien conectada y el compresor funciona con la válvula de cierre abierta, la tubería aspira el aire y la presión dentro del ciclo de refrigerante pasa a ser anormalmente alta. Esto puede provocar una explosión y lesiones.

1. Deje el sistema en el modo de espera.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- ¡No encienda el sistema! Esto es necesario para un mejor funcionamiento en vacío (posición totalmente ABIERTA de la válvula de expansión electrónica).
2. Conecte el tubo de carga de la parte de baja presión del manómetro a un orificio de salida de gas tal y como se indica en la ilustración.



3. Abra la válvula de la parte de baja presión del manómetro en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
4. Evacue el aire de las tuberías conectadas mediante una bomba de vacío durante unos quince minutos.
- Asegúrese de que el manómetro indique  $-0,1$  MPa ( $-76$  cmHg, 5 Torr) tras unos diez minutos. Este procedimiento es muy importante para evitar una fuga de gas.
  - Cierre la válvula de la parte de baja presión del manómetro en el sentido de las agujas del reloj.
  - Apague la bomba de vacío.
  - Compruebe durante dos minutos si se produce algún cambio de presión.
  - Retire el tubo de la parte de baja presión del manómetro.
5. Coloque el tapón de válvula del orificio de servicio de líquido y gas en la posición abierta.

---

## Paso 3.4 Añadir refrigerante

Si utiliza una tubería más larga de lo especificado en los códigos y normas de tuberías, deberá agregar 10g (\*\*09/12\*\*)/30g (\*\*18/24\*\*) de refrigerante R-22 por cada metro adicional. Si utiliza una tubería más corta de lo indicado en los códigos y normas de tuberías, el tiempo de evacuación es el normal. Consulte el manual de servicio para obtener más detalles.



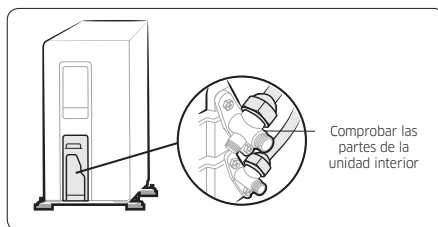
### PRECAUCIÓN

- El aire restante en el ciclo de refrigeración, que contiene humedad, puede provocar un fallo de funcionamiento del compresor.
- Póngase siempre en contacto con el centro de servicio o una empresa de instalación profesional para la instalación del producto.

# Inspección de la instalación

## Paso 4.1 Realizar las pruebas de fuga de gas

1. Antes de inspeccionar las fugas, utilice una llave dinamométrica para cerrar el tapón de la válvula de cierre. (Respete el par de sujeción de acuerdo con el tamaño del diámetro y apriete el tapón con firmeza para evitar las fugas.)



Par de sujeción para el tapón del cuerpo (consulte la tabla)

R-22: rosca del tornillo - 7/16-20UNF  
R-410A: rosca del tornillo - 1/2-20UNF

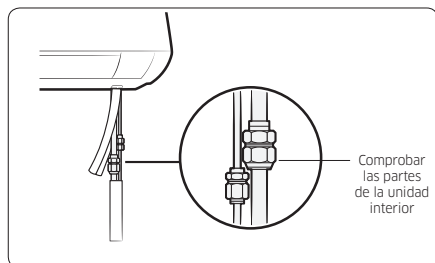
Par de sujeción para el tapón del orificio de carga (consulte la tabla)

Diámetro externo (mm)	Par de sujeción	
	Tapa del cuerpo (Nm)	Tapa del orificio de carga (Nm)
ø 6,35	20 - 25	10 - 12
ø 9,52	20 - 25	
ø 12,70	25 - 30	
ø 15,88	30 - 35	
Más de ø 19,05	35 - 40	

(1 Nm = 10 kgf/cm)

## Paso 4.2 Realizar la comprobación final y la prueba de funcionamiento

1. Compruebe lo siguiente:
  - Solidez de la instalación
  - Firmeza de la conexión de las tuberías para detectar fugas de gas
  - Conexión de los cables eléctricos
  - Aislamiento resistente al calor de la tubería
  - Drenaje
  - Conexión a tierra de los conductores
  - Funcionamiento correcto (siga los pasos indicados)
2. Pulse el botón (Encendido) del mando a distancia para comprobar lo siguiente:
  - El indicador de la unidad interior se enciende.
  - El deflector del flujo de aire se abre y el ventilador se prepara para el funcionamiento.
3. Pulse el botón (Modo) para seleccionar el modo Cool. A continuación, siga estos pasos secundarios:
  - En el modo Cool, utilice el botón Temperatura para establecer la temperatura en 16 °C.
  - Compruebe si, aproximadamente entre tres y cinco minutos después, se inicia la unidad exterior y sale aire frío.
  - Tras doce minutos de estado inactivo, compruebe la climatización de aire de la unidad interior.
4. Pulse el botón (Barrido de aire) para comprobar si los deflectores del flujo de aire funcionan correctamente.
5. Pulse el botón (Encendido) para detener el funcionamiento de prueba.



## Bombeo de vacío del refrigerante

El bombeo de vacío es una operación destinada a recoger todo el refrigerante del sistema de la unidad externa. Esta operación se debe realizar antes de desconectar los conductos de refrigerante a fin de evitar la expulsión de refrigerante a la atmósfera.

1. Cierre la válvula de líquido mediante la llave Allen.
2. Encienda el aire acondicionado en el modo de refrigeración con el ventilador a una velocidad alta. (El compresor se iniciará inmediatamente siempre que hayan pasado tres minutos desde la última parada.)
3. Tras dos minutos de funcionamiento, cierre la válvula de succión con la misma llave.
4. Apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación de la red.
5. Desconecte los conductos. Tras la desconexión, proteja las válvulas y los extremos de los conductos del polvo.




### PRECAUCIÓN

- El compresor puede resultar dañado si se utiliza con una presión de succión negativa.

## Bombeo de vacío para la retirada del producto

1. Encienda el aire acondicionado y seleccione el modo Fast Cool.
2. Deje que el compresor funcione otros cinco minutos. Si el control de protección no permite que el compresor trabaje por más de 5 minutos, espere alrededor de 2 minutos y después lleve a cabo el siguiente procedimiento.
3. Retire los tapones de las válvulas de la parte de presión alta y baja.
4. Utilice una llave Allen para cerrar la válvula de la parte de presión alta.
5. Tras aproximadamente un minuto, cierre la válvula de la parte de presión baja.
6. Detenga el funcionamiento del aire

acondicionado mediante el botón  (Encendido) de la unidad interior o el mando a distancia.

7. Desconecte las tuberías.

